

模切

标注

封面示意图
成品尺寸:182*130mm

石头科技产品包装图纸

图纸提供单位

北京石头世纪科技股份有限公司

材质工艺要求

材质: 金东太空梭80g哑粉
工艺: 封面、封底过哑油
装订: 骑马钉
成品尺寸: 182*130mm
页数: 16P
参考色: PANTONE Cool Gray 11 C (石头灰)
PANTONE 185 C (石头红)
尺寸偏差: ±1.5mm
印刷偏差: ±1mm

备注

印刷内容含料号二维码
图片二维码用11C印刷

项目名称	Pearl S-水箱版组合装-说明书-FCC版		
料号	4.03.1089		
版本号	V1.0		
设计时间	2023.12.06		
平面设计师	张云鹏		
包装工程师	徐章雄		
比例	1:1	单位	mm

历史版本	版本号:	版本号:	版本号:	版本号:	版本号:
	修改点:	修改点:	修改点:	修改点:	修改点:
	修改人:	修改人:	修改人:	修改人:	修改人:
	版本号:	版本号:	版本号:	版本号:	版本号:
	修改点:	修改点:	修改点:	修改点:	修改点:
	修改人:	修改人:	修改人:	修改人:	修改人:

Roborock Q Revo Pro

Robotic Vacuum Cleaner User Manual

Read this user manual with diagrams carefully before using this product and store it properly for future reference.



English	04
Français	18
Español	31

Contents

05	Safety Information
07	Battery and Charging
07	International Symbols Explanation
08	FCC/IC Statement
09	Product Overview
10	Installation
11	Connecting to the App
11	Instructions for Use
13	Routine Maintenance
14	Basic Parameters
15	Environmental Protection Description
16	Common Issues

Safety Information

WARNING

- For use only with roborock EWFD16LRR or EWFD20LRR charger.
- The product must be switched off and the plug must be removed from socket outlet when not in use, before cleaning or maintaining the product.
- Connect to a properly grounded outlet only. See Grounding Instructions.

CAUTION

- Only use the product in accordance with the User Manual. Any loss or damage caused by improper use will be borne by the user.
- Make sure dustbin, washable filter, dust bag, side brush, mop cloth, main brushes and main brush cover installed in place before cleaning.
- Do not sit or stand on the robot or dock.
- To prevent corrosion or damage, do not use any disinfectant and only use cleaning solution recommended by Roborock in the solution cartridge.
- Do not put any low objects (such as shoes, mats) near raised areas like stairs. Otherwise, the robot may fall down caused by malfunctioning sensors.
- To prevent water damage, make sure that the floor where the robot operates is free of water.
- Place the cords from other appliances out of the area to be cleaned.
- Do not operate the vacuum in a room where an infant or child is sleeping.
- Do not operate the vacuum in an area where there are lit candles or fragile objects on the floor to be cleaned.
- Do not operate the vacuum in a room that has lit candles on furniture that the vacuum may accidentally hit or bump into.
- Do not allow children to sit on the vacuum.
- Do not carry the robot using vertical bumper, top cover, side brush or bumper. Do not move the dock by lifting dock base, water tank handles or dust container cover.
- Place the dock on a hard, flat floor away from fire, heat, and water. Avoid narrow spaces or locations where the robot may be suspended in the air.
- This product can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the product in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the product. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

- Do not dismantle, repair or modify the battery or charging dock.
- If the dock is placed in an area susceptible to thunderstorms or with unstable voltage, take protection measures.
- Do not rinse the robot and the dock.

GROUNDING INSTRUCTIONS

This appliance must be grounded. If it should malfunction or breakdown, grounding provides a path of least resistance for electric current to reduce the risk of electric shock. This appliance is equipped with a cord having an equipment-grounding conductor and grounding plug.

The plug must be inserted into an appropriate outlet that is properly installed and grounded in accordance with all local codes and ordinances.

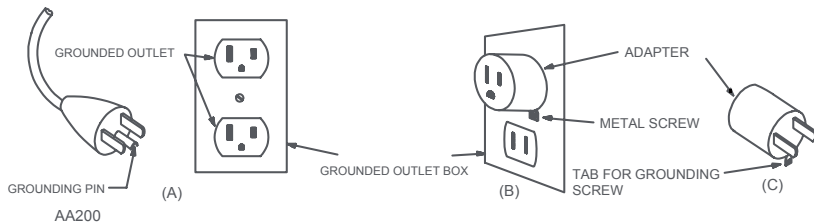
WARNING – Improper connection of the equipment-grounding conductor can result in a risk of electric shock.

Check with a qualified electrician or service person if you are in doubt as to whether the outlet is properly grounded. Do not modify the plug provided with the appliance – if it will not fit the outlet, have a proper outlet installed by a qualified electrician.

This appliance is for use on a nominal 120-V circuit and has a grounding attachment plug that looks like the plug illustrated in sketch A in Grounding methods. Make sure that the appliance is connected to an outlet having the same configuration as the plug.

No adaptor should be used with this appliance.

Grounding methods



Battery and Charging

- Keep the charging dock away from heat (such as radiators).
- Do not wipe the charging contacts with wet cloth or wet hands.
- If placing the robot into storage, charge it fully and turn it off before placing it in a cool dry place. Recharge it at least every three months to avoid battery overdischarge.
- Do not use the product when the temperature is higher than 40°C (104°F) or lower than 4°C (39°F), or there is any liquid or sticky substance on the floor.
- Do not discard waste batteries. Leave them with a professional recycling organization.
- To transport the product, make sure it is powered off and shut down, and empty the remaining fluid in the water tanks. At the same time, empty and rinse the cleaning solution cartridge, leave it air dry completely and then reinstall it. Original packaging is advised.

International Symbols Explanation

- ~ – ALTERNATING CURRENT symbol [symbol IEC 60417-5032 (2009-02)]
- ≡ – DIRECT CURRENT symbol [symbol IEC 60417-5031 (2009-02)]
- ⏏ – PROTECTIVE EARTH (Protective Ground) symbol [symbol IEC 60417-5019 (2009-02)]

FCC/IC Statement

Compliance Information	
Product Name	Robotic Vacuum Cleaner with Charging Dock
Product Model	Robotic Vacuum Cleaner Model: QR1PES Empty Wash Fill Dock: EWFD16LRR Empty Wash Fill Dock Auto: EWFD20LRR
Compliance Statement	This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause interference. (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.
Correspondence of the responsible party in USA	
Company	Roborock Technology Co.
Address	ROOM 1227, 12TH FLOOR, 1000 N. WEST STREET, WILMINGTON, DE 19801
Email	support@roborock.com

A Product Overview

A1 Robot (Top View)



Power/Clean

- Press and hold to turn the robot on or off
- Press to start cleaning

Power Indicator Light

- White: Battery level $\geq 15\%$
- Red: Battery level $< 15\%$
- Breathing: Charging or starting up
- Flashing red: Error



Dock

- Press to return to dock/start emptying
- Press and hold to start spot cleaning/mop washing

Note: Press any button to stop the robot during cleaning or docking.

A1-1—Dock Locator

A1-2—Reactive Tech Obstacle Avoidance Sensor

A2 Robot (Bottom View)

A2-1—Wall Sensor

A2-2—Omnidirectional Wheel

A2-3—Carpet Sensor

A2-4—Side Brush

A2-5—Main Wheel

A2-6—Main Brush

A2-7—Main Brush Cover Latches

A2-8—Mop Cloths

A2-9—Cliff Sensors

A3 Robot (Top Cover Open)

A3-1—Vertical Bumper

A3-2—LiDAR Sensor

A3-3—WiFi Indicator Light

- Off: WiFi disabled/Charging
- Flashing slowly: Waiting for connection
- Flashing quickly: Connecting
- Steady: WiFi connected

A3-4—Reset Button

A3-5—Dustbin

A3-6—Charging Contacts

A3-7—Communication Sensor

A3-8—Air Outlet

A3-9—Positioning Button

A3-10—Self-Filling Port

A3-11—Automatic Lift and Rotate Mop Modules

A3-12—Suction Inlet

A3-13—Bumper

A4 Mop Cloth Mount

A4-1—Hook and Loop Pads

A4-2—Mop Axle

Note: Secure the mop cloths in place.

A5 Mop Cloth

A6 Dustbin

A6-1—Dustbin Latch

A6-2—Air Inlet

A6-3—Washable Filter

A6-4—Suction Inlet

A7 Dock Base

A8 Power Cord

A9 Disposable Dust Bag

A10 Dock

A10-1—Water Tank Handle

A10-2—Water Tank Latch

A10-3—Dirty Water Tank

A10-4—Dust Container Cover

A10-5—Charging Contacts

A10-6—Robot Refill Port

A10-7—Suction Inlet

A10-8—Clean Water Tank

A10-9—Status Indicator Light

- Breathing: Emptying/Mop washing
- Red: Dock error
- Off: Powered off/Charging

A10-10—Water Outlet

A10-11—Air Outlets

A10-12—Dock Base

A10-13—Filter

A10-14—Dust Bag Slot

A10-15—Dock Location Beacon

A10-16—Clean Water Dispensers

A10-17—Water Level Float
A10-18—Cleaning Tank Filter
A10-19—Cleaning Tank

A11 Power Cord Storage

A11-1—Cord Outlets
A11-2—Power Port
A11-3—Cord Storage Slot

B Installation

B1 Important Information

B1-1—Tidy cords, hard or sharp objects (such as nails and glass), and loose items from the ground and move any unstable, fragile, precious, or dangerous items to prevent personal injury or property damage due to items becoming tangled in, struck by, or knocked over by the robot.

B1-2—When using the robot in a raised area, always use a secure physical barrier to prevent accidental falls that may result in personal injury or property damage.

Note: When using the robot for the first time, follow it throughout its whole cleaning route and watch for potential problems. The robot will be able to clean by itself in future uses.

B2 Assembly

B2-1—Place the dock on a hard and flat floor.

Attach the base by pressing down both sides of the base firmly, and then pressing the connecting part in the middle until you hear a click.

B2-2—Click

Note: When moving the dock, secure the water tanks to prevent it from falling off.

B2-3—Connect the power cord to the back of the dock, and keep the excess cord inside the storage slot.

Note: Power cord can exit at either side.

B2-4—Align and install the mop axles into the robot in place until you hear a “click”.

B2-5—Click

B3 Place the Dock

Keep a space of clearance about 0.9 m (2.9 ft) in height, 0.4 m (1.3 ft) in length and 1.2 m (3.9 ft) in width. Place the dock on a hard and flat floor (wood/tile/concrete etc.), flat against a wall. Make sure the location has good WiFi for a better experience with the mobile app, and then plug it in and make sure the dock status indicator light is on.

B3-1—About 0.9 m (2.9 ft)

B3-2—About 0.4 m (1.3 ft)

B3-3—About 1.2 m (3.9 ft)

Notes:

- If the power cord hangs vertically to the ground, it may be caught by the robot, causing the dock to be moved or disconnected.
- The dock status indicator light is on when the dock is powered on, and off when the robot is charging.

- The dock status indicator light turns red if an error occurs.
- Place the dock on a flat floor away from fire, heat, and water. Avoid narrow spaces or locations where the robot may be suspended in the air.
- Placing the dock on a soft surface (carpet/mat) may cause the dock to tilt over and cause problems docking and departing.
- Keep the dock away from direct sunlight or anything that may block the dock location beacon; otherwise, the robot may fail to return to the dock.
- Do not use the dock without clean water tank, dirty water tank, dust container cover, disposable dust bag, or cleaning tank.
- Maintain the dock according to the maintenance instructions. Do not clean the dock with a wet cloth or tissue.
- All docks are subject to water-based tests before leaving the factory. It is normal that a small amount of water remains in the waterway of the dock.

B4 Powering On & Charging

Press and hold the  button to power on the robot. Wait until the power light is steady, and then place the robot on the dock to charge. Make sure the dock is powered on. Press the  button on the robot to make the robot automatically return to the dock for charging. The robot is equipped with a built-in high-performance lithium-ion rechargeable battery pack. To maintain battery performance, keep the robot charged.

B4-1—Dock Status Indicator Light turns off, Robot Power Indicator Light breathing: Charging

Note: The robot may not be turned on when the battery is low. In this case, place the robot to the dock for charging.

Connecting to the App

1. Download App

Search for “Roborock” in the App Store or Google Play or scan the QR code to download and install the app.



2. Reset WiFi

- Open the top cover and find the WiFi indicator light.
- Press and hold the  and  buttons until you hear the “Resetting WiFi” voice message. The reset is complete when the WiFi indicator light flashes slowly. The robot will then wait for a connection.

Note: If you cannot connect to the robot due to your router configuration, a forgotten password, or any other reason, reset the WiFi and add your robot as a new device.

3. Add Device

Open the Roborock App, tap the “Scan to Connect” or “Search for Device” button and add the device as instructed in the app.

Notes:

- The actual process may vary due to ongoing app updates. Follow the instructions provided in the app.
- Only 2.4 GHz WiFi is supported.
- If the robot waits more than 30 minutes for a connection, WiFi will be automatically disabled. If you want to reconnect, reset the WiFi before proceeding.

Instructions for Use

On/Off

Press and hold the  button to turn on the robot. The power indicator light will turn on and the robot will enter standby mode. Press and hold the  button to turn off the robot and complete the cleaning cycle.

Note: The robot cannot be turned off when it is being charged.

C1 Filling the Water Tank

Remove and open the clean water tank and fill the tank with water to MAX. Close the lid, lock the latch, and fit the tank back in place.

Notes:

- To prevent corrosion or damage, do not use any disinfectant and only use cleaning solution recommended by Roborock in the water tank.
- Do not add too much cleaning solution to prevent the robot from working improperly due to slipping.
- To avoid water tank deformation, do not place hot water in the tank.
- If water marks remain on the water tank, wipe them clean before reinstallation.

C2 Starting Cleaning

Press the  button to start cleaning. The

robot will plan its cleaning route according to its scan of the room. It splits a room into zones, first draws out zone edges, and then fills the zone in a zigzag pattern. In so doing, the robot cleans all zones one by one, efficiently cleaning the house.

C2-1—Zone 1 – Cleaned.

C2-2—Zone 2 – Cleaned.

C2-3—Zone 3 – In Progress.

C2-4—Zone 4 – Next Zone.

Notes:

- To allow the robot to automatically vacuum and return to the dock, start the robot from the dock. Do not move the dock during cleaning.
- Cleaning cannot start if the battery level is too low. Allow the robot to charge before starting the cleanup.
- Before cleaning, tidy cords (including the power cord of the dock) and valuables from the floor. Loose items may be dragged by the robot, resulting in the disconnection of electrical appliances or damage of cords and property.
- If cleaning is completed in less than 10 minutes, the area will be cleaned twice.
- If the battery runs low during the cleaning cycle, the robot will automatically return to the dock. After charging, the robot will resume where it left off.
- The robot will retract mop cloth mounts when cleaning the carpet. You can also set the carpet as a no-go zone in the app to avoid it.
- Before starting each cleaning task, make sure that the mop cloths have been properly installed.

Spot Cleaning

Press and hold the  button to start spot cleaning in pause mode.

Cleaning range: The robot cleans a 1.5 m (4.9 ft) x 1.5 m (4.9 ft) square area centered on itself.

Note: After spot cleaning, the robot will automatically return to the starting point and be on standby.

Pause

When the robot is running, press any button to pause it, press the ⏮ button to resume cleaning, and press the ⏮ button to send it back to the dock.

Note: Placing a paused robot on the dock manually will end the current cleanup.

Sleep

If the robot is paused for over 10 minutes, it will go to sleep, and the power indicator light will flash every few seconds. Press any button to wake the robot up.

Notes:

- The robot will not go to sleep when it is charging.
- The robot will automatically shut down if left in sleep mode for more than 12 hours.

DND Mode

The default Do Not Disturb (DND) period is from 22:00 to 08:00. You can use the app to disable the DND mode or modify the DND period. When DND is on, the robot will not automatically resume cleanup, the power indicator light will dim, and the volume of the voice message will lower.

Washing the Mop Cloths

During cleaning, the robot automatically determines when it should return to

the dock for mop washing and water tank refilling to maximize its mopping performance. During cleaning, tap Dock button in the app to send robot back for mop washing. When the robot is charging, press and hold the ⏮ button on the robot or tap Wash button in the app to manually start washing. Press any button to stop washing.

Notes:

- To allow the robot to wash the mop automatically, start the robot from the dock and do not move the dock during cleaning.
- Watch out for hot water and do not touch the water outlet.
- Mop wash frequency and washing mode can be modified in the app.

Emptying

Auto-emptying will automatically begin when the robot returns to the dock after cleaning. To manually emptying, press ⏮ button on the docked robot or tap the corresponding button in the app. Press any button to stop emptying.

Notes:

- When auto-emptying has been left unused for a long period, empty the dustbin manually and make sure the air inlet is clear for optimal emptying performance.
- Auto-emptying can be disabled through the app.
- Avoid frequent manual emptying.

Drying

Drying starts automatically after mop washing or after cleaning is completed. To manually start or stopping drying, tap the corresponding button in the app.

Notes:

- Drying duration can be modified in the app.
- Auto-drying can be disabled through the app.

Charging

After cleaning, the robot will automatically return to the dock to charge. In Pause mode, press the ⏮ button to send the robot back to the dock. The power indicator light will breath as the robot charges.

Note: If the robot fails to find the dock, it will automatically return to its starting location. Place the robot on the dock manually to recharge.

Error

If an error occurs, the power indicator light on the robot will flash red or status indicator light on the dock will be steady red. A pop-up notification will receive in the app and a voice alert may sound.

Notes:

- The robot will go to sleep automatically if left in a malfunctioning state for over 10 minutes.
- Placing a malfunctioning robot on the dock manually will end the current cleanup.

Resetting the System

If the robot does not respond when a button is pressed or cannot be turned off, reset the system. Press the Reset button, and the robot will reset automatically.

Note: After resetting the system, existing settings such as scheduled cleaning and WiFi will be restored to factory settings.

Restoring Factory Settings

If the robot does not function properly after a system reset, switch it on. Press and hold the  button and at the same time, press the Reset button until you hear the "Restoring factory settings" voice message. The robot will then be restored to factory settings.

D Routine Maintenance

Note: The frequency of replacement may vary depending on the situation. If abnormal wear occurs, replace the parts immediately.

D1 Main Brush

* Clean every 2 weeks and replace every 6-12 months.

D1-1—Main Brush Cover

D1-2—Main Brush Cover Latches

D1-3—Main Brush

D1-4—Main Brush Caps

D1-5—Main Brush Bearing

D1-6—Turn over the robot and press the main brush latches to remove the main brush cover.

D1-7—Pull out the main brush and remove the main brush bearing. Rotate the main brush caps in the indicated unlock direction to remove the caps, and remove any entangled hair or dirt at both ends of the main brush.

D1-8—Reinstall the main brush.

D1-9—Reinstall the main brush cover. Make sure that the four teeth are fully seated in the slot, and then press on the main brush cover to lock it until you hear a click.

Notes:

- Main brush should be wiped down with a wet cloth. If the main brush is wet, air-dry it away from direct sunlight.
- Do not use corrosive cleaning fluids or disinfectants to clean the main brush.

D2 Side Brush

* Clean monthly and replace every 3-6 months.

Unscrew the side brush screw. Remove and clean the side brush. Reinstall the brush and tighten the screw.

D3 Omnidirectional Wheel

* Clean as required.

D3-1—Use a tool, such as a small screwdriver, to pry out the axle and take out the wheel.

Note: The omnidirectional wheel bracket cannot be removed.

D3-2—Rinse the wheel and the axle with water to remove any hair and dirt. Dry and reattach the wheel, pressing it firmly in place.

D4 Main Wheel

* Clean as required.

Clean the main wheel with a soft, dry cloth.

D5 Dustbin

* Clean as required.

D5-1—Open the top cover of the robot and press the dustbin latch to take out the dustbin.

D5-2—Open the washable filter and empty the dustbin.

D5-3—Fill the dustbin with clean water and reinstall the washable filter. Gently shake the dustbin, and then pour out the dirty water.

Note: To prevent blockage, only use clean water without any cleaning liquid.

D5-4—Leave the dustbin and the washable filter to dry.

D6 Washable Filter

* Clean every 2 weeks and replace the filter every 6-12 months.

D6-1—Remove the filter.

D6-2—Rinse the filter repeatedly and tap it to remove as much dirt as possible.

Note: Do not touch the surface of the filter with your hands, brush, or hard objects to avoid potential damage.

D6-3—Allow at least 24 hours for the filter to dry thoroughly and reinstall it.

D7 Mop Cloths

* Clean as required and replace every 1-3 months.

D7-1—Remove the mop cloth from the mop cloth mount. Clean the mop cloth and air-dry it.

Note: A dirty mop cloth will affect the washing performance. Clean it before use.

D7-2—Stick the mop cloth on the mount in position and firmly.

D8 Robot Sensors

* Clean as required.

Use a soft, dry cloth to wipe and clean all sensors, including:

D8-1—Dock Locator

D8-2—Reactive Tech Obstacle Avoidance Sensor

D8-3—Wall Sensor

D8-4—Communication Sensor

D8-5—The Carpet Sensor

D8-6—Four Cliff Sensors

D9 Moving Dock

Lift up and move the dock. Do not move the dock by lifting the dock base, water tank handles or dust container cover directly to prevent the dock from falling off.

D10 Dirty Water Tank

* Clean as required.

Open the dirty water tank lid and pour out the dirty water. Fill the tank with clean water, close the lid, and shake. Pour out the dirty water. Close the lid and then re-install.

D11 Charging Contact Areas

* Clean monthly.

Use a soft dry cloth to wipe the charging contacts on the robot and the dock.

D12 Replacing Disposable Dust Bag

* Replace as required.

D12-1—Remove the dust container cover.

D12-2—Remove the disposable dust bag in the direction of the arrow and discard it.

Notes:

- The dust bag handle seals the bag on removal to prevent leakage.
- Always install a dust bag before closing the dust container cover to avoid auto-emptying without the bag. You can also disable auto-emptying in the app.

D12-3—Clean around the filter with a dry cloth. Install a new disposable dust bag in place along the slot and unfold the dust bag to maximize emptying performance.

Note: Make sure the disposable dust bag is properly sealed to avoid waste escaping and damaging the dock.

D12-4—Close the dust container cover and make sure it is securely sealed.

D13 Cleaning Tank

* Clean as required.

D13-1—Remove the cleaning tank.

D13-2—Rinse the cleaning tank and the filter with water.

D13-3—Reinstall the cleaning tank.

Basic Parameters

Robot

Model	QR1PES
Battery	14.4 V/5200 mAh (TYP) lithium-ion battery
Rated Input	20V~ 1.5A
Charging Time	Approx. 4 hours

Note: The serial number is on a sticker on the underside of the robot.

Empty Wash Fill Dock

Model	EWFD16LRR
Rated Input Voltage	120V~
Rated Frequency	60Hz
Rated Input (Dust collection)	6A
Rated Input (Hot water washing mop)	12A
Rated Input (Charging & drying)	1A
Rated Output	20V~ 1.5A
Charging Battery	14.4 V/5200 mAh (TYP) lithium-ion battery

Environmental Protection Description

Removing the battery

* The following information applies only when disposing of the robot and should not be followed for day-to-day operations

The chemical substances contained in the built-in lithium-ion battery of this product can cause environmental pollution. Before disposing of this product, remove the battery. The battery should then be properly recycled either through local authorities or by providing the batteries to a battery recycling facility.

How to remove the battery:

1. Operate the robot without connecting to the dock until it runs out of battery.
2. Turn off the robot.
3. Unscrew the battery cover.
4. Remove the battery cover.
5. Press the latch to pull out the battery connector and remove the battery.

Notes:

- Before removing the battery, make sure it is fully drained and the robot is disconnected from the dock.
- Remove the entire battery pack. Avoid damaging the battery pack casing to avoid short-circuits or leakage of hazardous substances.
- In the event of accidental contact with battery fluid, rinse thoroughly with water and seek immediate medical care.

Common Issues

Issue	Solution
Unable to power on.	• Battery low. Put the robot on the charging dock and charge it before use. • Battery temperature too low or too high. Only use the robot within the range of 4-40°C (32-104°F).
Unable to charge.	• Dock not connected to power. Check whether both ends of the power cord are properly connected. • Poor contact. Clean the charging contacts of the dock and the robot. • Confirm that the dock indicator light is on.
Slow charging.	• When used at high or low temperatures, the robot will automatically reduce its charging speed to extend battery life. • Charging contacts dirty. Wipe them with a dry cloth.
Unable to dock.	• Too many obstacles near the dock. Move it to an open area. • The robot is too far from the charging dock. Place it closer and retry. • The dock locator may be dirty. Wipe them with a dry cloth.
Noise during cleaning.	• The main brush, side brush, or main wheels may be jammed. Turn off the robot and clean them. • The omnidirectional wheel is jammed. Use a screwdriver to remove it for cleaning.

Issue	Solution
Unable to connect to WiFi.	• WiFi disabled. Reset the WiFi and try again. • Poor WiFi signal. Move the robot to an area with good WiFi reception. • Abnormal WiFi connection. Reset the WiFi, download the latest mobile app and retry. • Unable to connect to WiFi abruptly. There may be an error with your router settings. Contact Roborock Customer Service for help with troubleshooting.
Is power always being drawn when the robot is on the charging dock?	• The robot will draw power while it is docked to maintain battery performance, but the power consumption is extremely low.
Does the robot need to be charged for at least 16 hours for the first three uses?	• No. Lithium-ion batteries have no memory effect. The robot can be used once fully charged.
Cleaning does not resume after recharging.	• Make sure that the robot is not in DND mode. DND mode will prevent cleanup. • The robot will not resume cleaning if users press button to recharge or manually place the robot back to the dock.

Common Issues

Issue	Solution
The robot suddenly misses a certain spot.	• The wall sensor, cliff sensors, or carpet sensor may be dirty. Wipe them with a soft dry cloth.
Schedules are not effective.	• Schedules will only take effect when the battery is higher than 15%.
The LED status indicator light on the dock is steady red.	• Voltage error. Check that the local voltage meets the requirements listed on the dock. • Check clean water tank placement or refill as required. • Check dirty water tank placement or empty as required. • Check that the cleaning tank or cleaning tank filter has been correctly installed.
Reduced emptying performance or unusual noise when emptying.	• The main brush or main brush cover is not properly installed. Check and install in place. • The filter, air duct, suction inlet, air inlet, dustbin or dust bag is blocked. Clean to remove blockages.
Reduced mop washing performance.	• The mop cloths are not attached properly. Reinstall. • The floor is dirty. Change the mop washing mode in the app for better cleaning.
Unable to start auto-drying.	• Auto-drying is disabled. Check in-app settings. • Auto-drying starts only after mopping or mop washing.

Issue	Solution
Unable to auto-empty.	• Auto-emptying is disabled. Check in-app settings. • Dock dust container cover is not installed. Check and install. • Auto-emptying will not be triggered if the robot returns to the dock without cleaning. • The robot will not auto emptying after returning to the dock in the Do Not Disturb (DND) mode. Adjust cleaning or DND duration, or start emptying manually.
Unable to wash the mop cloths.	• The mop will not be washed if not used. • If the robot does not start from the dock or no dock is found on the app map, it will not return to the dock for mop washing. • Check clean water tank placement or refill as required. • Check dirty water tank placement or empty as required. • Check that the cleaning tank or cleaning tank filter has been correctly installed.
Unable to wash the mop cloths with hot water.	• Check that Mop Washing with Hot Water is enabled in the app.
Unable to extend the mop cloth.	• Check whether the FlexiArm Extend Cleaning feature is enabled in the app. • The mop cloth will only extend along walls and certain obstacles. • Please check if the mop extension structure is stuck.

Roborock Q Revo Pro

Manuel d'utilisation de l'aspirateur robot

Lisez attentivement ce manuel d'utilisation et ses schémas avant d'utiliser le produit et rangez-les soigneusement pour référence future.

Contenu

19	Informations de sécurité
21	Batterie et rechargement
21	International Symbols Explanation
22	Déclaration FCC/IC
23	Présentation du produit
24	Installation
25	Connexion à l'application
25	Instructions d'utilisation
27	Entretien de routine
29	Paramètres de base
30	Description de la protection de l'environnement
30	Problèmes courants

Informations de sécurité

AVERTISSEMENT

- Uniquement prévu pour une utilisation avec un chargeur Roborock EWFD16LRR ou EWFD20LRR.
- Le produit doit être éteint et sa fiche doit être débranchée de la prise électrique lorsqu'il n'est pas utilisé, avant de le nettoyer ou de l'entretenir.
- Ne branchez qu'à une prise électrique correctement reliée à la terre. Reportez-vous aux Instructions de mise à la terre.

ATTENTION

- Utilisez uniquement le produit conformément au Manuel d'utilisation. L'utilisateur sera tenu pour responsable de toute perte ou de tout dommage résultant d'une utilisation incorrecte.
- Assurez-vous que le bac à poussière, le filtre lavable, le sac à poussière, la brosse latérale, la serpillière, les brosses principales et le cache de la brosse principale sont en place avant de lancer le nettoyage.
- Ne vous tenez pas assis ou debout sur le robot ou sa station.
- Afin d'éviter toute corrosion ou tout dommage, n'utilisez aucun désinfectant et utilisez uniquement la solution de nettoyage recommandée par Roborock dans la cartouche de détergent.
- Ne placez pas d'objets bas (tels que des chaussures ou des tapis) à proximité des zones surélevées comme des escaliers. Sinon, le robot pourrait tomber à cause d'un dysfonctionnement des capteurs.
- Afin d'éviter tout dommage lié à l'eau, veillez à ce qu'il n'y ait pas d'eau sur le sol sur lequel le robot fonctionne.
- Placez les câbles des autres appareils hors de la zone à nettoyer.
- Ne faites pas fonctionner l'aspirateur dans une pièce où un nourrisson ou un enfant dort.
- Ne faites pas fonctionner l'aspirateur dans une zone où il y a des bougies allumées ou des objets fragiles sur le sol à nettoyer.
- Ne faites pas fonctionner l'aspirateur dans une pièce où il y a des bougies allumées sur un meuble que l'aspirateur pourrait heurter ou cogner accidentellement.
- N'autorisez pas d'enfants à s'asseoir sur l'aspirateur.
- Ne transportez pas le robot à l'aide de son pare-chocs vertical, de son capot supérieur, de sa brosse latérale ni de son pare-chocs. Ne déplacez pas la station en soulevant sa base, les poignées des réservoirs d'eau ou le couvercle du conteneur de poussière.
- Placez la station sur une surface plane et dure à l'écart du feu, de la chaleur et de l'eau. Évitez les espaces ou lieux étroits où le robot risque d'être suspendu dans l'air.

- Ce produit peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans ou plus et par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou qui manquent d'expérience et de connaissances si elles sont surveillées ou ont reçu des instructions sur l'utilisation sécurisée du produit et comprennent les risques impliqués. Les enfants ne doivent pas jouer avec ce produit. Le nettoyage et l'entretien utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Ne démontez pas, ne réparez pas ou ne modifiez pas la batterie ou la station de chargement.
- Si la station est placée dans une zone susceptible d'être sujette à des orages ou à une tension instable, prenez des mesures de protection.
- Ne passez pas le robot ni la station sous l'eau.

INSTRUCTIONS DE MISE À LA TERRE

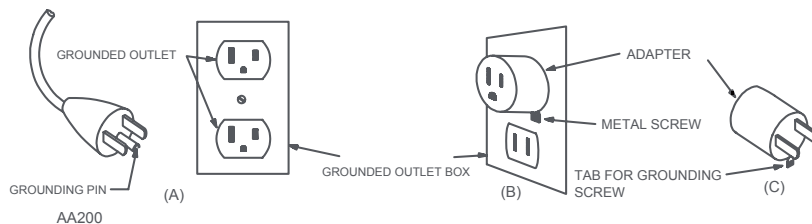
Cet appareil doit être relié à la terre. En cas de dysfonctionnement ou de panne, la mise à la terre offre un chemin de moindre résistance pour le courant électrique afin de réduire le risque de choc électrique. Cet appareil est équipé d'un cordon muni d'un conducteur et d'une fiche de mise à la terre.

La fiche doit être insérée dans une prise appropriée qui est correctement installée et mise à la terre conformément à l'ensemble des ordonnances et codes locaux.

AVERTISSEMENT : Un mauvais raccordement du conducteur de mise à la terre de l'équipement peut entraîner un risque de choc électrique. Consultez un électricien ou du personnel de maintenance qualifié si vous n'êtes pas certain de savoir si la prise est correctement reliée à la terre. Ne modifiez pas la fiche fournie avec l'appareil ; si elle n'entre pas dans la prise, demandez à un électricien qualifié de vous installer une prise appropriée.

Cet appareil est prévu pour une utilisation sur un circuit offrant une tension nominale de 120 V ; il est équipé d'une fiche de mise à la terre ressemblant à celle qui est illustrée sur le schéma A des Méthodes de mise à la terre. Assurez-vous que l'appareil est raccordé à une prise dotée de la même configuration que la fiche. Aucun adaptateur ne doit être utilisé avec cet appareil.

Grounding methods



Batterie et rechargement

- Gardez la station de chargement à l'écart de la chaleur (notamment des radiateurs).
- N'essayez pas les contacts de rechargement avec un chiffon humide ou vos mains mouillées.
- Si vous rangez le robot, rechargez-le complètement et éteignez-le avant de le placer dans un endroit frais et sec. Rechargez-le au moins tous les trois mois pour éviter une décharge excessive de la batterie.
- N'utilisez pas le produit lorsque la température est supérieure à 40 °C (104 °F) ou inférieure à 4 °C (39 °F), ou encore dans une zone où il y a du liquide ou une substance collante sur le sol.
- Ne jetez pas les batteries usagées. Déposez-les dans un centre de recyclage professionnel.
- Pour transporter le produit, veillez à ce qu'il soit éteint et débranché de l'alimentation électrique et videz le liquide restant dans les réservoirs d'eau. En même temps, videz et rincez la cartouche de détergent, laissez-la sécher complètement à l'air libre puis réinstallez-la. Il est recommandé d'utiliser l'emballage d'origine.

International Symbols Explanation

~ – ALTERNATING CURRENT symbol [symbol IEC 60417-5032 (2009-02)]

≡ – DIRECT CURRENT symbol [symbol IEC 60417-5031 (2009-02)]

⊕ – PROTECTIVE EARTH (Protective Ground) symbol [symbol IEC 60417-5019 (2009-02)]

Déclaration FCC/IC

Informations de conformité	
Nom du produit	Robot aspirateur-laveur avec station de chargement
Modèle du produit	Modèle du robot aspirateur : QR1PES Modèle de la station de chargement : EWFD16LRR Modèle de la station à vidage automatique : EWFD20LRR
Déclaration de conformité	Cet appareil est conforme à l'article 15 de la réglementation de la FCC. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles, et (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris toute interférence susceptible d'occasionner un fonctionnement non souhaité. L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) L'appareil ne doit pas produire de brouillage; (2) L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.
Coordonnées de la partie responsable aux USA	
Société	Roborock Technology Co.
Adresse	ROOM 1227, 12TH FLOOR, 1000 N. WEST STREET, WILMINGTON, DE 19801
E-mail	support@roborock.com

A Présentation du produit

A1 Robot (vue de dessus)



Marche/Arrêt/Nettoyage

- Appuyez sur ce bouton et maintenez-le enfoncé pour allumer ou éteindre le robot
- Appuyez sur ce bouton pour démarrer un nettoyage

Voyant d'alimentation

- Blanc : niveau de batterie $\geq 15\%$
- Rouge : niveau de batterie $< 15\%$
- Pulsation : rechargement ou démarrage
- Clignotement rouge : erreur



Station

- Appuyez sur ce bouton pour faire revenir le robot à la station/démarrer le vidage
- Appuyez sur ce bouton et maintenez-le enfoncé pour démarrer un nettoyage localisé/laver les serpillières

Remarque : Appuyez sur n'importe quel bouton pour arrêter le robot lorsqu'il nettoie ou revient à la station.

A1-1—Localisateur de station

A1-2—Capteur d'évitement d'obstacles Reactive Tech

A2 Robot (vue de dessous)

A2-1—Capteur de murs

A2-2—Roulette omnidirectionnelle

A2-3—Capteur de tapis

A2-4—Brosse latérale

A2-5—Roulette principale

A2-6—Brosse principale

A2-7—Loquets du cache de la brosse principale

A2-8—Serpillières

A2-9—Capteurs de vide

A3 Robot (capot supérieur ouvert)

A3-1—Pare-chocs vertical

A3-2—Capteur LiDAR

A3-3—Voyant WiFi

- Éteint : WiFi désactivé/En charge
- Lent clignotement : en attente de connexion
- Clignotement rapide : connexion
- Fixe : WiFi connecté

A3-4—Bouton Réinitialiser

A3-5—Bac à poussière

A3-6—Contacts de rechargement

A3-7—Capteur de communication

A3-8—Sortie d'air

A3-9—Bouton de positionnement

A3-10—Orifice de remplissage automatique

A3-11—Modules d'élévation et de rotation automatiques des serpillières

A3-12—Entrée d'aspiration

A3-13—Pare-chocs

A4 Support de serpillière

A4-1—Blocs auto-agrippants

A4-2—Axe de serpillière

Remarque : Fixez les serpillières en place.

A5 Serpillière

A6 Bac à poussière

A6-1—Loquet du bac à poussière

A6-2—Entrée d'air

A6-3—Filtre lavable

A6-4—Entrée d'aspiration

A7 Base de la station

A8 Câble d'alimentation

A9 Sac à poussière jetable

A10 Station

A10-1—Poignée du réservoir d'eau

A10-2—Loquet du réservoir d'eau

A10-3—Réservoir d'eau sale

A10-4—Couvercle du conteneur de poussière

A10-5—Contacts de rechargement

A10-6—Orifice de remplissage automatique

A10-7—Entrée d'aspiration

A10-8—Réservoir d'eau propre

A10-9—Voyant d'état

- Pulsation : vidage/lavage des serpillières
- Rouge : erreur de la station
- Voyant éteint : éteint/en charge

A10-10—Sortie d'eau
 A10-11—Sortie d'air
 A10-12—Base de la station
 A10-13—Filtre
 A10-14—Fente pour le sac à poussière
 A10-15—Balise de localisation de la station
 A10-16—Distributeur d'eau propre
 A10-17—Flotteur de niveau d'eau
 A10-18—Filtre du bac de nettoyage
 A10-19—Bac de nettoyage

A11 Rangement du câble d'alimentation

A11-1—Sorties pour le câble
 A11-2—Port d'alimentation
 A11-3—Fente de rangement du câble

B Installation

B1 Informations importantes

B1-1—Rangez les câbles, objets durs ou pointus/tranchants (tels que des clous ou du verre) et objets détachés présents au sol et déplacez tout objet instable, fragile, précieux ou dangereux afin d'éviter toute blessure et tout dommage matériel dus à des objets qui seraient happés, heurtés ou renversés par le robot.

B1-2—Lorsque vous utilisez ce robot dans une zone surélevée, utilisez toujours

une barrière de sécurité physique pour empêcher les chutes accidentelles qui pourraient entraîner des blessures ou des dommages matériels.

Remarque : Lorsque vous utilisez votre robot pour la première fois, suivez-le attentivement tout au long de son parcours de nettoyage en prenant garde aux problèmes potentiels. Le robot pourra nettoyer seul lors des prochaines utilisations.

B2 Assemblage

B2-1—Placez la station sur un sol dur et plat. Fixez la base en appuyant fermement sur ses deux côtés puis en appuyant sur la pièce de raccordement qui se situe au milieu jusqu'à ce que vous entendiez un déclic.

B2-2—Déclic

Remarque : Lorsque vous déplacez la station, fixez les réservoirs d'eau pour éviter qu'ils ne tombent.

B2-3—Connectez le câble d'alimentation à l'arrière de la station et laissez l'excès de câble dans la fente de rangement.

Remarque : Le câble d'alimentation peut sortir des deux côtés.

B2-4—Alignez et installez les axes de serpillière dans le robot jusqu'à ce que vous entendiez un « déclic ».

B2-5—Déclic

B3 Placement de la station

Gardez un espace dégagé d'environ 0,9 m (2,9 pi) de haut, 0,4 m (1,3 pi) de long et 1,2 m (3,9 pi) de large. Placez la station sur un sol dur et plat (bois/carrelage/béton, etc.), à plat contre un mur. Assurez-vous que le lieu offre une bonne connexion WiFi pour bénéficier d'une meilleure expérience avec l'application mobile, puis branchez la station et assurez-vous que son voyant d'état est allumé.

B3-1—Environ 0,9 m (2,9 pi)

B3-2—Environ 0,4 m (1,3 pi)

B3-3—Environ 1,2 m (3,9 pi)

Remarques :

- Si le câble d'alimentation pend à la verticale vers le sol, il risque d'être happé par le robot, ce qui peut entraîner un déplacement ou un débranchement de la station.
- Le voyant d'état de la station est allumé lorsqu'elle est sous tension et éteint lorsque le robot est en charge.
- Le voyant d'état de la station devient rouge si une erreur survient.
- Placez la station sur un sol plat à l'écart du feu, de la chaleur et de l'eau. Évitez les espaces ou lieux étroits où le robot risque d'être suspendu dans l'air.
- Placer la station sur une surface molle (moquette/tapis) peut entraîner son inclinaison et des problèmes de départ et de retour à la station du robot.
- Gardez la station à l'écart de la lumière directe du soleil et de tout ce qui pourrait bloquer la balise de localisation de la station, sinon, le robot risque de ne pas parvenir à y revenir.
- N'utilisez pas la station sans réservoir d'eau propre, réservoir d'eau sale, couvercle du conteneur de poussière, sac à poussière jetable ou bac de nettoyage.
- Entretenez la station conformément aux consignes d'entretien. Ne nettoyez pas la station avec un chiffon ou un tissu humide.
- Toutes les stations sont soumises à des tests à l'eau avant de quitter l'usine. Il est normal qu'une petite quantité d'eau subsiste dans le passage d'eau de la station.

B4 Allumage et rechargement du robot

Appuyez sur le bouton  et maintenez-le enfoncé pour allumer votre robot. Attendez que la lumière du voyant soit fixe puis placez votre robot sur sa station pour le recharger. Assurez-vous que la station est sous tension. Appuyez sur le bouton  de votre robot afin qu'il revienne automatiquement à sa station pour se recharger. Le robot intègre une batterie lithium-ion rechargeable très performante. Dans le cadre d'une utilisation normale, gardez le robot chargé pour préserver les performances de la batterie.

B4-1—Le voyant d'état de la station s'éteint et le voyant d'alimentation du robot présente une pulsation : en charge

Remarque : Il est possible que le robot ne s'allume pas lorsque la batterie est faible. Dans ce cas, connectez le robot à la station.

Connexion à l'application

1. Téléchargement de l'application

Recherchez « Roborock » sur l'App Store ou sur Google Play ou scannez le code QR pour télécharger et installer l'application.



2. Réinitialisation du WiFi

- Ouvrez le capot supérieur et recherchez le voyant WiFi.
- Appuyez sur les boutons  et  et maintenez-les enfoncés jusqu'à ce que vous entendiez l'alerte vocale « Réinitialisation du WiFi ». La réinitialisation est terminée lorsque le voyant WiFi clignote lentement. Le robot sera alors en attente de connexion.

Remarque : Si vous ne parvenez pas à vous connecter au robot en raison de la configuration de votre routeur, d'un mot de passe oublié ou de toute autre raison, réinitialisez le WiFi et ajoutez votre robot comme nouvel appareil.

3. Ajout d'un appareil

Ouvrez l'application Roborock, puis appuyez sur le bouton « Scanner pour connecter » ou sur le bouton « Rechercher un appareil », et ajoutez ensuite l'appareil en suivant les instructions de l'application.

Remarques :

- Le véritable processus peut varier en raison des mises à jour continues de l'application. Suivez les instructions fournies dans l'application.
- Seul le WiFi 2,4 GHz est pris en charge.
- Si le robot est en attente d'une connexion pendant plus de 30 minutes, le WiFi sera automatiquement désactivé. Si vous voulez vous reconnecter, réinitialisez le WiFi avant de poursuivre.

C Instructions d'utilisation

Marche/Arrêt

Appuyez sur le bouton  et maintenez-le enfoncé pour allumer le robot. Le voyant d'alimentation s'allumera et le robot entrera en mode Veille. Appuyez sur le bouton  et maintenez-le enfoncé pour éteindre le robot et mettre fin au cycle de nettoyage.

Remarque : Le robot ne peut pas être éteint lorsqu'il est en charge.

C1 Remplissage du réservoir d'eau

Retirez le réservoir d'eau propre, puis ouvrez-le et remplissez-le d'eau jusqu'au repère « MAX ». Refermez le couvercle, verrouillez le loquet et réinstallez le réservoir.

Remarques :

- Pour éviter toute corrosion ou tout dommage, n'utilisez que du nettoyant pour sols de marque Roborock dans le réservoir d'eau.
- N'ajoutez pas trop de liquide de nettoyage pour éviter tout fonctionnement incorrect lié à un glissement du robot.
- Pour éviter toute déformation du réservoir d'eau, n'y placez pas d'eau chaude.
- Si des traces d'eau subsistent sur le réservoir d'eau, essuyez-les avant de le réinstaller.

C2 Démarrage du nettoyage

Appuyez sur le bouton  pour démarrer un nettoyage. Le robot planifiera son parcours de nettoyage en fonction de son analyse de la pièce. Il divise la pièce en zones,

commence par nettoyer les bords d'une zone puis la complète en zigzag. Ce faisant, il nettoie toutes les zones une par une, nettoyant ainsi efficacement votre logement.

C2-1—Zone 1 - Nettoyée

C2-2—Zone 2 - Nettoyée

C2-3—Zone 3 - En cours

C2-4—Zone 4 - Zone suivante

Remarques :

- Pour permettre au robot d'aspirer et de revenir automatiquement à la station, mettez-le en marche depuis la station. Ne déplacez pas la station durant le nettoyage.
- Le nettoyage ne peut pas démarrer si le niveau de la batterie est trop faible. Laissez le robot se recharger avant de démarrer le nettoyage.
- Rangez correctement vos câbles (y compris le câble d'alimentation de la station) et vos objets précieux présents au sol avant le nettoyage. Les éléments épars risqueraient d'être entraînés par votre robot, ce qui pourrait entraîner une déconnexion de vos appareils électriques ou un endommagement de vos câbles et de vos biens.
- Si le nettoyage est terminé en moins de 10 minutes, la zone sera nettoyée deux fois.
- Si le niveau de la batterie devient insuffisant durant le cycle de nettoyage, le robot reviendra automatiquement à la station. Après s'être rechargé, le robot reprendra là où il s'est arrêté.
- Le robot rétractera son support de serpillière lorsqu'il nettoiera un tapis. Vous pouvez également définir le tapis en tant que zone interdite dans l'application pour l'éviter.
- Avant le démarrage de chaque tâche de nettoyage à la serpillière, assurez-vous que les serpillières ont été correctement installées.

Nettoyage localisé

En mode Pause, appuyez sur le bouton  et maintenez-le enfoncé pour démarrer un nettoyage localisé.

Zone couverte par le nettoyage : le robot nettoie une zone carrée de 1,5 m (4,9 pi) x 1,5 m (4,9 pi) autour de lui.

Remarque : Après le nettoyage localisé, le robot reviendra automatiquement à son point de départ et entrera en mode Veille.

Pause

Lorsque le robot est en marche, appuyez sur n'importe quel bouton pour le mettre en pause, puis appuyez sur le bouton  pour reprendre le nettoyage ou appuyez sur le bouton  pour le renvoyer à la station.

Remarque : Si vous placez manuellement le robot en pause sur sa station, cela mettra fin au nettoyage en cours.

Veille

Si le robot est en pause pendant plus de 10 minutes, il se mettra en veille et son voyant d'alimentation clignotera toutes les quelques secondes. Appuyez sur n'importe quel bouton pour le sortir de veille.

Remarques :

- Le robot ne se mettra pas en veille lorsqu'il sera en charge.
- Le robot s'éteindra automatiquement s'il reste en mode Veille pendant plus de 12 heures.

Mode NPD

La période par défaut du mode Ne pas déranger (NPD) est de 22 h 00 à 08 h 00. Vous pouvez utiliser l'application pour le désactiver ou changer sa période. Lorsque le mode NPD sera activé, le robot ne reprendra pas

automatiquement le nettoyage, la luminosité du voyant d'alimentation sera réduite et le volume des annonces vocales sera réduit.

Lavage des serpillières

Durant le nettoyage, le robot détermine automatiquement à quel moment il doit revenir à la station pour laver les serpillières et remplir le réservoir d'eau afin de maximiser ses performances de nettoyage à la serpillière. Durant un nettoyage, appuyez sur le bouton Station de l'application afin de renvoyer le robot à sa station pour un lavage de ses serpillières. Lorsque le robot est en charge, appuyez sur le bouton  du robot et maintenez-le enfoncé ou appuyez sur le bouton Laver dans l'application pour démarrer manuellement un lavage des serpillières. Appuyez sur n'importe quel bouton pour arrêter le lavage des serpillières.

Remarques :

- Pour permettre au robot de laver automatiquement ses serpillières, démarrez-le depuis la station et ne déplacez pas la station durant le nettoyage.
- Prenez garde à l'eau chaude et ne touchez pas la sortie d'eau.
- Vous pouvez définir la fréquence des lavages et le mode de lavage dans l'application.

Vidage

Le vidage automatique commencera automatiquement lorsque le robot reviendra à la station après le nettoyage. Pour démarrer manuellement le vidage, appuyez sur le bouton  du robot tandis qu'il est sur sa station ou appuyez sur le bouton Vider dans l'application. Appuyez sur n'importe quel bouton pour arrêter le vidage.

Remarques :

- Lorsque le vidage automatique n'a pas été utilisé depuis longtemps, videz le bac à poussière manuellement et assurez-vous que l'entrée d'air ne présente aucune obstruction pour que les performances de vidage restent optimales.
- Le vidage automatique peut être désactivé par le biais de l'application.
- Évitez de déclencher fréquemment le vidage manuellement.

Séchage

Le séchage démarre automatiquement une fois que le lavage des serpillières ou que le nettoyage est terminé. Appuyez sur le bouton Séchage de l'application pour démarrer ou arrêter manuellement le séchage.

Remarques :

- La durée du séchage peut être modifiée dans l'application.
- Le séchage automatique peut être désactivé par le biais de l'application.

Rechargement

Une fois le nettoyage terminé, le robot reviendra automatiquement à sa station pour se recharger. En mode Pause, appuyez sur le bouton 

pour renvoyer le robot à la station. Lorsque le robot sera en charge, le voyant d'alimentation présentera un effet de pulsation.

Remarque : Le robot reviendra automatiquement à son point de départ s'il ne parvient pas à retrouver sa station. Placez manuellement le robot sur sa station pour le recharger.

Erreur

Si une erreur se produit, le voyant d'alimentation du robot clignotera en rouge ou le voyant d'état de la station restera fixe en rouge. Vous recevrez une notification contextuelle dans l'application et une alerte vocale sera éventuellement émise.

Remarques :

- Le robot se mettra automatiquement en veille s'il reste sur un dysfonctionnement pendant plus de 10 minutes.
- Si vous placez manuellement le robot sur sa station alors qu'il présente un dysfonctionnement, cela mettra fin au nettoyage en cours.

Réinitialisation système

Si le robot ne répond pas à la pression sur un bouton ou ne peut pas être éteint, réinitialisez le système. Appuyez sur le bouton Réinitialiser et le robot se réinitialisera automatiquement.

Remarque : Une fois le système réinitialisé, les paramètres d'usine des nettoyages planifiés, du WiFi, etc. seront rétablis.

Restauration des paramètres d'usine

Si le robot ne fonctionne pas correctement après une réinitialisation système, allumez-le. Appuyez sur le bouton , maintenez-le enfoncé, et dans le même temps, appuyez sur le bouton Réinitialiser jusqu'à ce que vous entendiez l'annonce vocale « Restauration des paramètres d'usine ». Les paramètres d'usine du robot seront alors restaurés.

② Entretien de routine

D1 Brosse principale

* Nettoyer toutes les 2 semaines et remplacer tous les 6 à 12 mois.

D1-1—Cache de la brosse principale

D1-2—Loquets

D1-3—Brosse principale

D1-4—Capuchons de la brosse principale

D1-5—Roulement de la brosse principale

D1-6—Retournez le robot et appuyez sur les loquets pour retirer le cache de la brosse principale.

D1-7—Tirez sur la brosse principale pour la sortir et retirez son roulement. Tournez les capuchons de la brosse principale dans le sens de déverrouillage indiqué pour les retirer, puis retirez tous les poils et toutes les saletés enchevêtrés aux deux extrémités de la brosse principale.

D1-8—Réinstallez la brosse principale.

D1-9—Réinstallez le cache de la brosse principale. Assurez-vous que les quatre dents sont entièrement placées dans la fente, puis pressez le cache de la brosse principale pour le verrouiller.

Remarques :

- Vous devez nettoyer la brosse principale à l'aide d'un chiffon humide et la laisser sécher à l'écart de la lumière directe du soleil.
- N'utilisez pas de liquides nettoyeurs corrosifs ou de désinfectants pour nettoyer la brosse principale.

D2 Brosse latérale

* Nettoyer tous les mois et remplacer tous les 3 à 6 mois.

Retirez la vis de la brosse latérale. Retirez et nettoyez la brosse latérale. Réinstallez la brosse latérale et serrez la vis.

D3 Roulette omnidirectionnelle

* Nettoyer si nécessaire.

D3-1—Utilisez un outil, tel qu'un petit tournevis, pour déloger l'axe et extraire la roulette.

Remarque : Le support de la roulette omnidirectionnelle ne peut pas être retiré.

D3-2—Rincez la roulette et son axe à l'eau pour retirer tout poil et toute saleté. Laissez sécher et réinstallez la roulette en appuyant fermement dessus pour qu'elle se mette en place.

D4 Roulette principale

* Nettoyer si nécessaire.

Nettoyez la roulette principale avec un chiffon doux sec.

D5 Bac à poussière

* Nettoyer si nécessaire.

D5-1—Ouvrez le capot supérieur du robot et appuyez sur le loquet du bac à poussière pour retirer le bac à poussière.

D5-2—Ouvrez le filtre lavable et videz le bac à poussière.

D5-3—Remplissez le bac à poussière d'eau propre et réinstallez le filtre lavable. Secouez délicatement le bac à poussière, puis évacuez l'eau sale.

Remarque : N'utilisez que de l'eau propre sans liquide nettoyeur pour éviter toute obstruction.

D5-4—Laissez sécher le bac à poussière et le filtre lavable.

D6 Filtre lavable

* Nettoyer toutes les deux semaines et remplacer le filtre tous les 6 à 12 mois.

D6-1—Retirez le filtre.

D6-2—Rincez le filtre à plusieurs reprises et tapotez-le pour éliminer autant de saleté que possible.

Remarque : Ne touchez pas la surface du filtre avec vos mains, une brosse ou des objets durs pour éviter tout risque de l'endommager.

D6-3—Laissez le filtre sécher complètement pendant 24 heures, puis réinstallez-le.

D7 Serpillières

* Nettoyer si nécessaire et remplacer tous les 1 à 3 mois.

D7-1—Retirez la serpillière de son support. Nettoyez la serpillière et laissez-la sécher à l'air libre.

Remarque : Une serpillière sale nuira aux performances de nettoyage. Nettoyez-la avant utilisation.

D7-2—Faites fermement adhérer la serpillière en place sur son support.

D8 Capteurs du robot

* Nettoyer si nécessaire.

Utilisez un chiffon doux sec pour essuyer et nettoyer tous les capteurs, notamment les suivants :

D8-1—Localisateur de station

D8-2—Capteur d'évitement d'obstacles
Reactive Tech

D8-3—Capteur de murs

D8-4—Capteur de communication

D8-5—Capteur de tapis

D8-6—Cinq capteurs de vide

D9 Déplacement de la station

Soulevez et déplacez la station. Ne déplacez pas la station en la soulevant directement par sa base, les poignées des réservoirs d'eau ou le couvercle du conteneur de poussière afin d'éviter qu'elle ne tombe.

D10 Réservoir d'eau sale

* Nettoyer si nécessaire.

Ouvrez le couvercle du réservoir d'eau sale et évacuez l'eau sale. Remplissez le réservoir d'eau propre, refermez le couvercle, puis agitez-le. Évacuez ensuite l'eau sale. Refermez le couvercle puis réinstallez le réservoir.

D11 Zones de contact de rechargement

* Nettoyer tous les mois.

Utilisez un chiffon doux sec pour essuyer les contacts de rechargement de la station et du robot.

D12 Remplacement du sac à poussière jetable

* Remplacer si nécessaire.

D12-1—Retirez le couvercle du conteneur de poussière.

D12-2—Retirez le sac à poussière jetable dans le sens indiqué par la flèche, puis mettez-le au rebut.

Remarques :

- La poignée du sac à poussière le referme une fois qu'il est retiré pour éviter toute perte.
- Installez toujours un sac à poussière avant de refermer le couvercle du conteneur de poussière pour éviter tout vidage automatique sans sac. Vous pouvez également désactiver le vidage automatique dans l'application.

D12-3—Nettoyez autour du filtre à l'aide d'un chiffon sec. Installez un nouveau sac à poussière jetable le long de la fente et dépliez-le pour maximiser les performances du vidage.

Remarque : Assurez-vous que le sac à poussière jetable est correctement fermé afin d'éviter la sortie des déchets et l'endommagement de la station.

D12-4—Refermez le couvercle du conteneur de poussière et assurez-vous qu'il est bien fermé.

D13 Bac de nettoyage

* Nettoyer si nécessaire.

D13-1—Retirez le bac de nettoyage.

D13-2—Rincez le bac de nettoyage et son filtre à l'eau.

D13-3—Réinstallez le bac de nettoyage.

Paramètres de base

Robot

Modèle	QR1PES
Batterie	14,4 V/5 200 mAh (TYP) Batterie lithium-ion
Entrée nominale	20 V $\approx$ 1,5 A
Durée de rechargement	Environ 4 heures

Remarque : Le numéro de série figure sur un autocollant apposé sous le robot.

Station de vidage, lavage et remplissage

Modèle	EWFD16LRR
Tension nominale d'entrée	120 V $\sim$
Fréquence nominale	60 Hz
Entrée nominale (recueil de la poussière)	6 A
Entrée nominale (nettoyage à l'eau chaude)	12 A
Entrée nominale (rechargement et séchage)	1 A
Sortie nominale	20 V $\approx$ 1,5 A
Rechargement de la batterie	14,4 V/5 200 mAh (TYP) Batterie lithium-ion

Description de la protection de l'environnement

Retrait de la batterie

* Les informations suivantes ne s'appliquent que lorsque vous mettez le robot au rebut et ne doivent pas être prises en compte pour l'utilisation quotidienne

Les substances chimiques contenues dans la batterie lithium-ion intégrée à ce produit peuvent entraîner une pollution environnementale. Retirez la batterie de ce produit avant de le mettre au rebut. La batterie doit ensuite être correctement recyclée, soit par l'intermédiaire des autorités locales, soit en la remettant à un centre de recyclage de batteries.

Comment retirer la batterie :

1. Faites fonctionner le robot sans le connecter à la station jusqu'à ce que sa batterie soit épuisée.
2. Éteignez le robot.
3. Dévissez le cache de la batterie.
4. Retirez le cache de la batterie.
5. Appuyez sur le loquet pour dégager le connecteur de la batterie, puis retirez la batterie.

Remarques :

- Avant de retirer la batterie, assurez-vous qu'elle est entièrement épuisée et que le robot est déconnecté de sa station.
- Retirez l'ensemble du bloc-batterie. Veillez à ne pas endommager le boîtier du bloc-batterie pour éviter tout court-circuit ou toute fuite de substances dangereuses.

- En cas de contact accidentel avec le liquide de la batterie, rincez abondamment à l'eau et consultez immédiatement un médecin.

Problèmes courants

Scannez le code QR ci-dessous pour consulter les problèmes courants.



Roborock Q Revo Pro

Manual del usuario de la aspiradora robot

Lea detenidamente este manual del usuario con diagramas antes de utilizar este producto y consérvelo correctamente para sus futuras consultas.

Contenido

32	Información de seguridad
34	Batería y carga
34	Explicación de símbolos internacionales
35	Declaración de FCC/IC
36	Descripción general del producto
37	Instalación
38	Conexión con la aplicación
38	Instrucciones para el uso
40	Mantenimiento rutinario
42	Parámetros básicos
42	Descripción de protección ambiental
42	Problemas comunes

Información de seguridad

ADVERTENCIA

- Para usar únicamente con el cargador Roborock EWFD16LRR o EWFD20LRR.
- El producto se debe apagar y se debe retirar el enchufe del tomacorriente cuando no esté en uso, antes de limpiar o antes de hacer mantenimiento al producto.
- Enchúfelo solamente a un tomacorriente conectado a tierra de manera correcta. Vea las instrucciones para la conexión a tierra.

PRECAUCIÓN

- Solo use el producto de acuerdo con el Manual del usuario. Cualquier pérdida o daño ocasionado por el uso incorrecto será responsabilidad del usuario.
- Asegúrese de que el contenedor de polvo, el filtro lavable, la bolsa de polvo, el cepillo lateral, la mopa, los cepillos principales y la cubierta de cepillos principales instalada antes de la limpieza.
- No se siente ni se pare en el robot ni la base.
- Para evitar corrosión o daño, no use ningún desinfectante y solo utilice en el cartucho para solución un líquido de limpieza que recomiende Roborock.
- No ponga objetos bajos (como zapatos, felpudos) cerca de superficies elevadas, como escaleras. De lo contrario, el robot puede caerse debido a sensores con funcionamiento incorrecto.
- Para evitar daño a causa del agua, asegúrese de que el piso donde opere el robot esté libre de agua.
- Quite los cables de otros dispositivos del área que se va a limpiar.
- No ponga en marcha la aspiradora en una habitación donde esté durmiendo un bebé o niño.
- No opere la aspiradora en un área donde haya velas encendidas u objetos frágiles en el piso donde va a limpiar.
- No opere la aspiradora en una habitación donde haya velas encendidas sobre los muebles donde pueda chocar o golpear accidentalmente la aspiradora.
- No permita que los niños se sienten sobre la aspiradora.
- No transporte el robot utilizando el parachoques vertical, la cubierta superior, el cepillo lateral o el parachoques. No mueva la base levantando la parte inferior, las manijas del tanque de agua o la cubierta del contenedor de polvo.
- Coloque la base sobre una superficie plana y dura, lejos del fuego, el calor y el agua. Evite colocarla en lugares estrechos o donde el robot podría estar suspendido en el aire.

- Este producto pueden usarlo niños de 8 años de edad o más y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o que no tienen experiencia y conocimiento si están bajo supervisión o si recibieron instrucciones con respecto al uso del producto de una manera segura y comprenden los peligros que implica. Los niños no deben jugar con el producto. La limpieza y el mantenimiento del usuario no deben llevarlos a cabo niños sin supervisión.
- No retire, repare ni modifique la batería ni la base de carga.
- Si la base se coloca en un lugar susceptible a tormentas eléctricas o con voltaje inestable, tome medidas de protección.
- No enjuague el robot ni la base.

INSTRUCCIONES PARA LA CONEXIÓN A TIERRA

Este dispositivo debe conectarse a tierra. Si presenta un funcionamiento incorrecto o avería, la conexión a tierra proporciona una forma para lograr la menor resistencia para la corriente eléctrica con el fin de reducir el riesgo de descarga eléctrica. Este dispositivo está equipado con un cable que tiene un conductor de conexión a tierra del equipo y un enchufe a tierra.

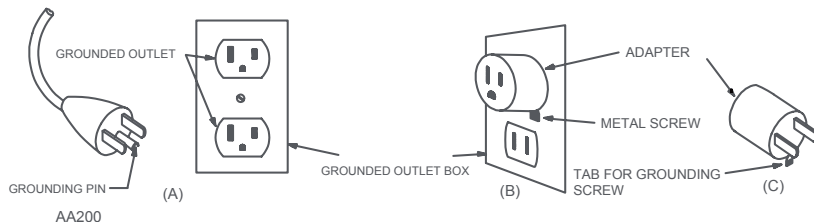
El enchufe debe insertarse en un tomacorriente apropiado que esté instalado y conectado a tierra correctamente de acuerdo con todos los códigos y ordenanzas locales.

ADVERTENCIA: Una conexión incorrecta del conductor de conexión a tierra del equipo puede provocar un riesgo de descarga eléctrica. Consulte con un electricista calificado o técnico de servicio en caso de que tenga dudas sobre si el tomacorriente está debidamente conectado a tierra. No modifique el enchufe que viene con el dispositivo, si no cabe en el tomacorriente, pida a un electricista calificado que instale un tomacorriente apropiado.

Este dispositivo es para uso en un circuito de 120 V nominal y tiene un enchufe de acople de conexión a tierra que se parece al enchufe que aparece en el bosquejo A en Métodos de conexión a tierra. Asegúrese de que el dispositivo esté conectado a un tomacorriente que tiene la misma configuración que el enchufe.

No se debe usar un adaptador con este dispositivo.

Grounding methods



Batería y carga

- Mantenga la base de carga alejada del calor (como radiadores).
- No limpie los contactos de carga con paños húmedos ni con las manos húmedas.
- Si dejará el robot almacenado, cárguelo por completo y apáguelo antes de colocarlo en un lugar seco y frío. Recárguelo al menos una vez cada tres meses para evitar que se descargue demasiado la batería.
- No use el producto cuando la temperatura sea mayor que 40 °C (104 °F) o menor que 4 °C (39 °F), o si hay líquido o alguna sustancia pegajosa en el piso.
- No deseche las baterías agotadas. Déjelas con una organización de reciclaje profesional.
- Para transportar el producto, asegúrese de que esté desconectado y apagado, y vacíe el fluido que quede en los tanques de agua. Al mismo tiempo, vacíe y enjuague el cartucho para solución de limpieza, deje que se seque al aire completamente y vuelva a instalarlo. Se aconseja el embalaje original.

Explicación de símbolos internacionales

~: símbolo de CORRIENTE ALTERNA [símbolo IEC 60417-5032 (2009-02)]

≡: símbolo de CORRIENTE CONTINUA [símbolo IEC 60417-5031 (2009-02)]

⏚: símbolo de TIERRA DE PROTECCIÓN (Protección a tierra) [símbolo IEC 60417-5019 (2009-02)]

Declaración de FCC/IC

Información de cumplimiento	
Nombre del producto	Aspiradora robot con base de carga
Modelo del producto	Modelo de la aspiradora robot: QR1PES Base de Vaciado, Lavado y Llenado: EWFD16LRR Base Automática de Vaciado, Lavado y Llenado: EWFD20LRR
Declaración de cumplimiento	Este dispositivo cumple con la parte 15 de las reglas de la Comisión Federal de Comunicaciones (<i>Federal Communications Commission</i>, FCC). El funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones: (1) Este dispositivo no puede provocar interferencia nociva. (2) Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluida la interferencia que puede provocar el funcionamiento no deseado. Este dispositivo contiene transmisores o receptores de exención de licencia que cumplen con las RSS de exención de licencia de Innovación, Ciencia y Desarrollo Económico de Canadá. El funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones: (1) Este dispositivo no puede causar interferencia. (2) Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluida la interferencia que puede provocar el funcionamiento no deseado del dispositivo.
Correspondencia de parte responsable en EE. UU.	
Compañía	Roborock Technology Co.
Dirección	ROOM 1227, 12TH FLOOR, 1000 N. WEST STREET, WILMINGTON, DE 19801
Correo electrónico	support@roborock.com

A Descripción general del producto

A1 Robot (vista superior)



Encendido/Limpiar

- Presiónelo y manténgalo presionado para que el robot se encienda o apague
- Presione para iniciar la limpieza

Indicador de encendido

- Blanco: nivel de batería $\geq 15\%$
- Rojo: nivel de batería $< 15\%$
- Pulsos de luz: cargando o iniciando
- Parpadeando en rojo: error



—Base

- Presiónelo para regresar a la base/comenzar el vaciado
- Presione y mantenga presionado para comenzar la limpieza localizada/el lavado de la mopa

Nota: Presione cualquier botón para detener el robot durante la limpieza o el regreso a la base.

A1-1—Localizador de la base

A1-2—Sensor para evitar obstáculos Reactive Tech

A2 Robot (vista inferior)

A2-1—Sensor de pared

A2-2—Rueda omnidireccional

A2-3—Sensor de alfombra

A2-4—Cepillo lateral

A2-5—Rueda principal

A2-6—Cepillo principal

A2-7—Pestillos de la cubierta del cepillo principal

A2-8—Mopas

A2-9—Sensores de precipicio

A3 Robot (cubierta superior abierta)

A3-1—Parachoques vertical

A3-2—Sensor LiDAR

A3-3—Indicador de WiFi

- Apagado: WiFi deshabilitado/Cargando
- Parpadea lentamente: esperando conexión
- Parpadea rápido: conectando
- Fijo: WiFi conectado

A3-4—Botón de restablecimiento

A3-5—Contenedor de polvo

A3-6—Contactos de carga

A3-7—Sensor de comunicación

A3-8—Salida de aire

A3-9—Botón de posicionamiento

A3-10—Puerto de llenado automático

A3-11—Módulos de la mopa de elevación y giro automático

A3-12—Entrada de succión

A3-13—Parachoques

A4 Montaje de la mopa

A4-1—Almohadillas de gancho y bucle

A4-2—Eje de la mopa

Nota: Fije las mopas en su lugar.

A5 Mopa

A6 Contenedor de polvo

A6-1—Pestillo del contenedor de polvo

A6-2—Entrada de aire

A6-3—Filtro lavable

A6-4—Entrada de succión

A7 Parte inferior

A8 Cable de alimentación

A9 Bolsa de polvo desechable

A10 Base

A10-1—Manija del tanque de agua

A10-2—Pestillo del tanque de agua

A10-3—Tanque de agua sucia

A10-4—Cubierta del contenedor de polvo

A10-5—Contactos de carga

A10-6—Puerto de llenado automático

A10-7—Entrada de succión

A10-8—Tanque de agua limpia

A10-9—Luz indicadora de estado

- Pulsos de luz: vaciando/lavando la mopa
- Rojo: error de base
- Luz apagada: apagado/cargando

A10-10—Salida de agua

A10-11—Salida de aire

A10-12—Parte inferior

A10-13—Filtro

- A10-14—Ranura de la bolsa de polvo
- A10-15—Luz de aviso de ubicación de la base
- A10-16—Limpiar dispensador de agua
- A10-17—Flotador de nivel de agua
- A10-18—Filtro del tanque de limpieza
- A10-19—Tanque de limpieza

A11 Almacenamiento del cable de alimentación

- A11-1—Salidas del cable
- A11-2—Puerto de alimentación
- A11-3—Ranura de almacenamiento del cable

B Instalación

B1 Información importante

- B1-1**—Ordene los cables, objetos duros o filosos (como clavos y vidrio) y artículos sueltos del piso y retire los objetos inestables, frágiles, importantes o peligrosos para evitar lesiones personales o daños a la propiedad debido a que los objetos se enreden en el robot, lo obstruyan o resulten golpeados por él.
- B1-2**—Cuando utilice el robot en una superficie elevada, use siempre una barrera física para evitar caídas accidentales que podrían provocar lesiones personales o daños a la propiedad.

Nota: Cuando utilice el robot por primera vez, sígalo todo el recorrido de limpieza y verifique que no haya problemas potenciales. El robot podrá limpiar por sí solo en los futuros usos.

B2 Armado

- B2-1**—Coloque la base sobre una superficie plana y dura. Conecte la parte inferior presionando hacia abajo ambos lados de la parte inferior con firmeza y, luego, presione la parte que se conecta en el medio hasta escuchar un clic.

B2-2—Clic

Nota: Cuando mueva la base, asegure los tanques de agua para evitar que se caigan.

- B2-3**—Conecte el cable de alimentación a la parte posterior de la base y conserve el exceso de cable dentro de la ranura de guardado.

Nota: El cable de alimentación puede salir por cualquiera de los lados.

- B2-4**—Alinee e instale los ejes de las mopas en el robot hasta que escuche un "clic".

B2-5—Clic

B3 Colocar la base

Mantenga un espacio libre de aproximadamente 0,9 m (2,9 pies) de alto, 0,4 m (1,3 pies) de largo y 1,2 m (3,9 pies) de ancho. Coloque la base sobre una superficie plana y dura (madera/baldosa/hormigón, etc.), contra una pared. Asegúrese de que la ubicación tenga buen conexión WiFi para una mejor experiencia

con la aplicación móvil y, luego, realice la conexión y asegúrese de que la luz indicadora de estado de la base esté encendida.

B3-1—Aproximadamente 0,9 m (2,9 pies)

B3-2—Aproximadamente 0,4 m (1,3 pies)

B3-3—Aproximadamente 1,2 m (3,9 pies)

Notas:

- Si el cable de alimentación cuelga verticalmente al piso, podría ser atrapado por el robot, lo que ocasionaría que la base se mueva y desconecte.
- La luz indicadora de estado de la base se enciende cuando esta recibe electricidad y se apaga cuando el robot se está cargando.
- La luz indicadora de estado de la base se enciende en color rojo si se produce un error.
- Coloque la base sobre una superficie plana; lejos del fuego, el calor y el agua. Evite colocarla en lugares estrechos o donde el robot podría estar suspendido en el aire.
- El hecho de colocar la base sobre una superficie suave (alfombra/manta) puede provocar que la base se incline y generar problemas en el retorno a la base o la partida.
- Mantenga la base lejos de la luz solar directa o de cualquier cosa que pudiera bloquear la luz de aviso de ubicación de base; de lo contrario, el robot puede dejar de regresar a la base.
- No use la base sin el tanque de agua limpia, el tanque de agua sucia, la cubierta del contenedor de polvo, la bolsa de polvo desechable o el tanque de limpieza.
- Realice el mantenimiento de la base de acuerdo con las instrucciones de mantenimiento. No limpie la base con un paño o tejido húmedo.
- Todas las bases se someten a pruebas a base de agua antes de salir de fábrica. Es normal que quede una pequeña cantidad de agua en la entrada de agua de la base.

B4 Encender y cargar el robot

Presione y mantenga presionado el botón  para encender el robot. Cuando se encienda la luz de encendido, coloque la aspiradora robot en la base para cargarla. Asegúrese de que la base esté encendida. Presione el botón  en la aspiradora robot para que regrese a la base de carga de forma automática. El robot está equipado con una batería integrada recargable de iones de litio de alto rendimiento. Para mantener el desempeño de la batería, mantenga el robot cargado durante el uso normal.

B4-1—La luz indicadora del estado de la base se apaga, el indicador de encendido del robot parpadea: Carga

Nota: Es posible que el robot no encienda cuando la batería está baja. En ese caso, conecte el robot a la base para cargarlo.

Conexión con la aplicación

1. Descargar la aplicación

Busque "Roborock" en App Store o en Google Play o bien escanee el código QR para descargar e instalar la aplicación.



2. Restablecer la conexión WiFi

- Abra la cubierta superior y busque el indicador de WiFi.
- Presione y mantenga presionados los botones  y  hasta escuchar la alerta de voz "Restableciendo WiFi". El restablecimiento está completo cuando el indicador de WiFi parpadea lentamente. El robot luego esperará una conexión.

Nota: Si no puede conectar el robot debido a la configuración de su enrutador, a que olvidó la contraseña o cualquier otro motivo, restablezca la conexión WiFi y agregue su robot como un nuevo dispositivo.

3. Agregar el dispositivo

Abra la aplicación Roborock, toque los botones "Escanear para conectar" o "Buscar dispositivo" y añada el dispositivo como se indica en la aplicación.

Notas:

- El proceso real puede variar debido a las actualizaciones continuas de la aplicación. Siga las instrucciones proporcionadas en la aplicación.
- Solo se admite WiFi de 2,4 GHz.
- Si el robot espera más de 30 minutos para conectarse, la conexión WiFi se deshabilitará automáticamente. Si desea reconectarlo, restablezca la conexión WiFi antes de continuar.

Instrucciones para el uso

Encendido/Apagado

Presione y mantenga presionado el botón  para encender el robot. El indicador de

encendido se encenderá y el robot entrará en modo de espera.

Presione y mantenga presionado el botón  para apagar el robot y completar el ciclo de limpieza.

Nota: El robot no se puede apagar cuando se está cargando.

Llenar el tanque de agua

Retire y abra el tanque de agua limpia y réllelo con agua hasta el nivel MÁX. Cierre la tapa, bloquee el pestillo y vuelva a colocar el tanque en su lugar.

Notas:

- Para evitar corrosión o daños, use únicamente limpiador para pisos de la marca Roborock en el tanque de agua.
- No añada demasiado líquido de limpieza para evitar que el robot funcione incorrectamente debido al deslizamiento.
- Para evitar que el tanque de agua se deforme, no coloque agua caliente en el tanque.
- Si la marca de agua perdura en el tanque de agua, límpiela antes de volver a instalarlo.

Comenzar a limpiar

Presione el botón  para comenzar a limpiar. El robot planificará su ruta de limpieza con base en sus escaneos de la habitación. Divide una habitación en zonas, primero dibuja los bordes de la zona y, luego, rellena la zona en patrón de zig zag. Al hacerlo, el robot limpia todas las zonas una por una, con lo que realiza una limpieza eficaz de la casa.

C2-1—Zona 1: limpia

C2-2—Zona 2: limpia

C2-3—Zona 3: en curso

C2-4—Zona 4: próxima zona

Notas:

- Para permitir que el robot aspire y vuelva a la base automáticamente, inicie desde la base. No mueva la base durante la limpieza.
- La limpieza no puede comenzar si el nivel de batería es demasiado bajo. Deje que el robot se cargue antes de comenzar a limpiar.
- Antes de limpiar, retire todos los cables (incluido el cable de alimentación de la base) y los objetos de valor del suelo. La aspiradora robot puede arrastrar objetos sueltos, lo que puede provocar la desconexión de aparatos eléctricos o daños en cables y objetos.
- Si la limpieza se completa en menos de 10 minutos, la superficie se limpiará dos veces.
- Si la batería se agota durante el ciclo de limpieza, el robot volverá automáticamente a la base. Después de cargarse, el robot reanudará el trabajo desde donde quedó.
- El robot retraerá el montaje de la mopa cuando limpie alfombras. También puede establecer alfombras como zonas de no ingreso en la aplicación para que las evite.
- Antes de comenzar cada tarea de limpieza, asegúrese de que las mopas estén instaladas correctamente.

Limpieza localizada

Presione y mantenga presionado el botón  para comenzar la limpieza localizada en modo Pausa.

Rango de limpieza: el robot limpia un área cuadrada de 1,5 m (4,9 pies) x 1,5 m (4,9 pies) centrada en sí mismo.

Nota: Luego de la limpieza localizada, el robot regresará automáticamente al punto de inicio e ingresará al modo de espera.

Pausa

Cuando el robot esté funcionando, presione cualquier botón para pausarlo, presione el

botón  para reanudar la limpieza o presione el botón  para enviarlo de vuelta a la base.

Nota: Si coloca manualmente el robot pausado en la base, finalizará la limpieza actual.

Suspendido

Si el robot está pausado durante más de 10 minutos, entrará en el modo Suspendido, y el indicador de encendido parpadeará cada pocos segundos. Presione cualquier botón para activar el robot.

Notas:

- El robot no ingresará en modo Suspendido cuando se esté cargando.
- El robot se apagará automáticamente si quedó en el modo Suspendido durante más de 12 horas.

Modo DND

El período predeterminado del modo No molestar (DND) es de 22:00 a 08:00. Puede usar la aplicación para deshabilitar el modo DND o modificar este período. Cuando el modo DND está activo, el robot no reanudará automáticamente la limpieza, la luz indicadora de encendido se atenuará y el volumen de las indicaciones de voz disminuirá.

Lavado de la mopa

Durante la limpieza, el robot determina automáticamente cuándo debe regresar a la base para lavar la mopa y llenar el tanque de agua para maximizar el desempeño del fregado. Durante la limpieza, toque el botón Base en la

aplicación para enviar el robot de vuelta para el lavado de la mopa. Cuando el robot está en carga, presione y mantenga presionado el botón  en el robot o toque el botón Lavar en la aplicación para iniciar manualmente el lavado. Presione cualquier botón para detener el lavado.

Nota:

- Para permitir que el robot lave la mopa automáticamente, encienda el robot desde la base y no mueva la base durante la limpieza.
- Tenga cuidado con el agua caliente y no toque la salida de agua.
- Puede configurar la frecuencia de lavado y el modo de lavado a través de la aplicación.

Vaciado

El vaciado automático comenzará automáticamente cuando el robot regrese a la base después de limpiar. Para iniciar manualmente el vaciado, presione el botón  con el robot en la base o toque el botón Vaciar en la aplicación. Presione cualquier botón para detener el vaciado.

Notas:

- Cuando el vaciado automático se ha dejado sin usar durante un período prolongado, vacíe el contenedor de polvo manualmente y asegúrese de que la entrada de aire esté despejada para un desempeño de vaciado óptimo.
- El vaciado automático puede deshabilitarse a través de la aplicación.
- Evite el vaciado manual frecuente.

Secado

El secado se inicia automáticamente después del lavado de la mopa o después de que finalice la limpieza. Para iniciar o detener manualmente el secado, toque el botón Secado en la aplicación.

Notas:

- La duración del secado se puede modificar en la aplicación.
- El secado automático se puede deshabilitar a través de la aplicación.

Carga

Después de limpiar, el robot volverá automáticamente a la base para cargarse. En el modo Pausa, presione el botón  para enviar el robot de vuelta a la base. El indicador de encendido emitirá pulsos de luz a medida que se cargue el robot.

Nota: Si el robot no encuentra la base, volverá automáticamente a su ubicación de inicio. Coloque el robot en la base manualmente para recargarlo.

Error

Si se produce un error, la luz indicadora de encendido del robot parpadeará en rojo o la luz indicadora de estado de la base quedará fija en rojo. Se recibirá una notificación emergente en la aplicación y es posible que se escuche una alerta de voz.

Notas:

- El robot ingresará automáticamente al modo Suspendido si queda en un estado de mal funcionamiento durante más de 10 minutos.
- Si coloca el robot con mal funcionamiento manualmente en la base de carga, finalizará la limpieza actual.

Restablecimiento del sistema

Si el robot no responde cuando se presiona un botón o no se puede apagar, restablezca el sistema. Presione el botón Restablecer y el robot se restablecerá de forma automática.

Nota: Después de restablecer el sistema, la limpieza programada, la conexión WiFi, etc. se restaurarán a los ajustes de fábrica.

Restauración a los ajustes de fábrica

Si el robot no funciona correctamente después de un restablecimiento del sistema, enciéndalo. Presione y mantenga presionado el botón , al mismo tiempo, presione el botón Restablecer hasta que se escuche la indicación de voz "Restaurando a los ajustes de fábrica". A continuación, el robot se restaurará a los ajustes de fábrica.

D Mantenimiento rutinario

D1 Cepillo principal

* Limpie cada 2 semanas y reemplace cada 6 a 12 meses.

D1-1—Cubierta del cepillo principal

D1-2—Pestillo de la cubierta del cepillo principal

D1-3—Cepillo principal

D1-4—Tapones del cepillo principal

D1-5—Cojinete del cepillo principal

D1-6—Gire el robot y presione los pestillos para quitar la cubierta del cepillo principal.

D1-7—Extraiga el cepillo principal y retire el cojinete del cepillo principal. Gire los tapones del cepillo principal en la dirección de desbloqueo indicada para quitar los tapones y retire el cabello enredado o la suciedad de ambos extremos del cepillo principal.

D1-8—Vuelva a colocar el cepillo principal.

D1-9—Vuelva a colocar la cubierta del cepillo principal. Asegúrese de que los cuatro dientes estén completamente encajados en la ranura y, luego, presione la cubierta del cepillo principal para fijarla hasta que oiga un clic.

Notas:

- El cepillo principal debe limpiarse con un paño húmedo. Si está húmedo, séquelo al aire libre lejos de la luz solar directa.
- No use líquidos de limpieza corrosivos o desinfectantes para limpiar el cepillo principal.

D2 Cepillo lateral

* Limpie mensualmente y reemplace cada 3 a 6 meses.

Desenrosque el tornillo del cepillo lateral. Retire el cepillo lateral y límpielo. Vuelva a instalar el cepillo y apriete el tornillo.

D3 Rueda omnidireccional

* Limpie según sea necesario.

D3-1—Use una herramienta, como un destornillador pequeño, para extraer el eje y quitar la rueda.

Nota: El soporte de la rueda omnidireccional no se puede quitar.

D3-2—Enjuague con agua la rueda y el eje para quitar el cabello y la suciedad. Seque y vuelva a colocar la rueda, presionando firmemente hasta colocarla en su lugar.

D4 Rueda principal

* Limpie según sea necesario.

Limpie la rueda principal con un paño suave y seco.

D5 Contenedor de polvo

* Limpie según sea necesario

D5-1—Abra la cubierta superior del robot y presione el pestillo del contenedor de polvo para quitar el contenedor de polvo.

D5-2—Abra el filtro lavable y vacíe el contenedor de polvo.

D5-3—Rellene el contenedor de polvo con agua limpia y vuelva a colocar el filtro lavable. Agite suavemente el contenedor de polvo y, luego, vierta el agua sucia.

Nota: Para evitar obstrucciones, use solamente agua limpia sin líquidos de limpieza.

D5-4—Deje secar el contenedor de polvo y el filtro lavable.

D6 Filtro lavable

* Limpie cada 2 semanas y reemplace el filtro cada 6 a 12 meses.

D6-1—Retire el filtro.

D6-2—Enjuague varias veces el filtro y dele golpecitos para quitar toda la suciedad posible.

Nota: No toque la superficie del filtro con las manos, cepillos o con objetos duros para evitar posibles daños.

D6-3—Deje que el filtro se seque por completo 24 horas y vuelva a instalarlo.

D7 Mopas

* Limpie según sea necesario y reemplace cada 1 a 3 meses.

D7-1—Retire la mopa del montaje de mopa. Limpie la mopa y déjela secar al aire.

Nota: Si la mopa está sucia, afectará el desempeño de la limpieza. Límpiela antes de usarla.

D7-2—Afirme la mopa en el montaje para que quede firme en su posición.

D8 Sensores del robot

* Limpie según sea necesario.

Use un paño seco y suave para limpiar todos los sensores, incluidos los siguientes:

D8-1—Localizador de la base

D8-2—Sensor para evitar obstáculos
Reactive Tech

D8-3—Sensor de pared

D8-4—Sensor de comunicación

D8-5—Sensor de alfombra

D8-6—Cinco sensores de precipicio

D9 Mover la base

Levante y mueva la base. No mueva la base levantándola directamente de la parte inferior, las manijas del tanque de agua o la cubierta del contenedor de polvo para evitar que se caiga.

D10 Tanque de agua sucia

* Limpie según sea necesario.

Abra la tapa del tanque de agua sucia y vacíe el agua sucia. Rellene el tanque con agua limpia, cierre la tapa y agítelo. Vierta el agua sucia. Cierre la tapa y vuelva a instalarlo.

D11 Áreas de contactos de carga

* Limpie mensualmente.

Use un paño suave y seco para limpiar los contactos de carga del robot y de la base.

D12 Reemplazo de la bolsa de polvo desechable

* Reemplace según sea necesario.

D12-1—Retire la cubierta del contenedor de polvo.

D12-2—Retire la bolsa de polvo desechable en la dirección de la flecha y deséchela.

Notas:

- La manija de la bolsa de polvo sella la bolsa en la extracción para impedir filtraciones.
- Instale siempre una bolsa de polvo antes de cerrar la cubierta del contenedor de polvo para evitar el vaciado automático sin la bolsa. También puede deshabilitar el vaciado automático en la aplicación.

D12-3—Limpie alrededor del filtro con un paño seco. Instale una nueva bolsa de polvo desechable en su lugar a lo largo de la ranura y despliegue la bolsa de polvo para maximizar el desempeño de vaciado.

Nota: Asegúrese de que la bolsa de polvo desechable esté bien sellada para evitar que salgan residuos que pudieran dañar la base.

D12-4—Cierre la cubierta del contenedor de polvo y asegúrese de que esté firmemente sellada.

D13 Tanque de limpieza

* Limpie según sea necesario

D13-1—Retire el tanque de limpieza.

D13-2—Enjuague con agua el tanque de limpieza y el filtro.

D13-3—Vuelva a colocar el tanque de limpieza.

Parámetros básicos

Robot

Modelo	QR1PES
Batería	Batería de iones de litio de 14,4 V/5200 mAh (TÍPICO)
Entrada nominal	20 V~ 1,5 A
Tiempo de carga	Aprox. 4 horas

Nota: El número de serie figura en una calcomanía en el lado inferior del robot.

Base de Vaciado, Lavado y Llenado

Modelo	EWFD16LRR
Voltaje de entrada nominal	120 V~
Frecuencia nominal	60 Hz
Entrada nominal (recolección de polvo)	6 A
Entrada nominal (lavado de la mopa con agua caliente)	12 A
Entrada nominal (carga y secado)	1 A
Salida nominal	20 V~ 1,5 A
Carga de batería	Batería de iones de litio de 14,4 V/5200 mAh (TÍPICO)

Descripción de protección ambiental

Extracción de la batería

* La siguiente información se aplica solamente al desechar el robot y no debe seguirse para operaciones cotidianas

Las sustancias químicas que contiene la batería de iones de litio integrada en este producto pueden contaminar el medioambiente. Antes de desechar este producto, retire la batería. La batería luego se debe reciclar correctamente, ya sea a través de las autoridades locales o al entregarla en un lugar de reciclado de baterías.

Cómo quitar la batería:

1. Opere el robot sin conectarlo a la base hasta que se agote la batería.
2. Apague el robot.
3. Desatornille la cubierta de la batería.
4. Retire la cubierta de la batería.
5. Presione el pestillo para extraer el conector de la batería y quítela.

Notas:

- Antes de retirar la batería, asegúrese de que esté completamente agotada y que el robot esté desconectado de la base.
- Retire la batería completa. Evite dañar el recubrimiento de la batería para evitar cortocircuitos o fugas de sustancias peligrosas.
- En caso de contacto accidental con el líquido de la batería, enjuague bien con agua y busque atención médica de inmediato.

Problemas comunes

Escanee el siguiente código QR para ver Problemas comunes.



Robotic Vacuum Cleaner

Product Model: QR1PES

Manufacturer: Beijing Roborock Technology Co., Ltd.

Address of Manufacturer: Room 1001, Floor 10, Building 3, Yard 17, Anju Road,
Changping District, Beijing, P.R. China

For more product information, visit our website: www.roborock.com

For after-sales support, contact our support team at:

support@roborock.com (United States/Canada/Non-Europe)

1-855-960-4321 (United States only)

1-833-421-1915 (Canada only)

